ML.

L. 7703/2.

- 5. JAN 1962
Transmis o M.
Coördinatie (2)

KONINKRIJK BELGIE. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 28e november 1961 door de Minister van Nationale Opvoeding en Cultuur en door de Minister, Adjunct voor Nationale Opvoeding en Cultuur, verzocht hun van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de controle op de gesubsidieerde inrichtingen (artikel 37 van de wet van 29 mei 1959)", heeft de 8e december 1961 het volgend advies gegeven :

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Education nationale et de la Culture et par le Ministre, Adjoint à l'Education nationale et à la Culture, le 28 novembre 1961, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif au contrôle des établissements subventionnés (article 37 de la loi du 29 mai 1959)", a donné le 8 décembre 1961 l'avis suivant :

Het ontwerp strekt ertoe, de controle voorgeschreven bij artikel 37 van de wet van 29 mei 1959 op de werkings- en uitrustingstoelagen in de gesubsidieerde onderwijsinrichtingen in te richten.

Te dien einde wijst het ontwerp de bevoegde ambtenaren aan en omschrijft het hun opdracht. Nochtans voorziet het ontwerp niet in de termijn waarbinnen de controle moet uitgeoefend worden, hetgeen zeer nuttig zou zijn om vertragingen en de daaruit spruitende moeilijkheden te vermijden. Deze termijn zou als uitgangspunt kunnen nemen, de datum waarop de toelagen uitgekeerd werden. Het ontwerp zou aldus op een gelukkige wijze aangevuld kunnen worden.

Anderzijds stelt het ontwerp de uitwerking ervan vast op 1 september 1958. Indien, zoals de gemachtigde van de Regering het verklaart, de Regering zich het recht wil verzekeren controle uit te oefenen op de uitgekeerde toelagen voor de verlopen schooljaren, dan is deze bepaling overbodig. Indien immers de voorgaande opmerkingen worden aanvaard, is de Regering gerechtigd gedurende een door haar vast te stellen termijn deze controle insgelijks uit te oefenen.

Voor het overige zijn bij het ontwerp enige vormopmerkingen te maken.

Het opschrift zou beter het voorwerp van het ontwerp doen uitkomen zo er gewag gemaakt wordt van "onderwijs"inrichtingen.

.../...

De verwijzing naar het advies van de syndicale raad van advies, dat door geen wet of reglement vereist is, ware best weggelaten. Daarentegen wordt ten onrechte niet verwezen naar het advies van de Raad van State.

Om de indruk niet te wekken dat in de artikelen 3 en 4 een onderscheid wordt gemaakt tussen de bevoegdheden van de eerstaanwezende verificateurs en de verificateurs, ware het best in die artikelen, evenals in artikel 2, deze aan te duiden door "ambtenaren".

Een betere lezing van artikel 1 is de volgende :

"Artikel 1.-

De controle, voorgeschreven bij artikel 37 van de wet van 29 mei 1959, op de werkings- en uitrustingstoelagen in de gesubsidieerde onderwijsinrichtingen, wordt uitgeoefend door de eerstaanwezende verificateurs en de verificateurs van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur".

In artikel 3 kunnen de woorden "bepaald bij bovenvermeld artikel" zonder bezwaar worden weggelaten.

In artikel 4, laatste regel, schrijve men "zij" in plaats van "hij".

.../...

De terugwerkende kracht, bepaald bij artikel 6, is overbodig, zoals reeds hierboven werd gezegd, aangezien het hier enkel en alleen gaat om de controle mogelijk te maken over de uitgekeerde toelagen van voorgaande schooljaren. Het volstaat dat de Regering zich het recht voorbehoudt deze controle uit te oefenen over een zeker aantal jaren, te rekenen van de uitkering der toelagen.

Le projet tend à organiser le contrôle des subventions de fonctionnement et d'équipement dans les établissements d'enseignement subventionnés, tel qu'il est prescrit par l'article 37 de la loi du 29 mai 1959.

A cet effet, il désigne les fonctionnaires compétents en la matière et définit leur mission. Il omet toutefois de préciser dans quel délai ce contrôle devra s'exercer, alors que la fixation d'un tel délai serait très utile pour éviter des retards et les difficultés qui pourraient en résulter. Le point de départ de ce délai pourrait être la date de liquidation des subventions. Le projet serait opportunément complété sur ce point.

D'autre part, le projet prévoit que l'arrêté à intervenir produira ses effets le 1er septembre 1958. Si, comme l'a déclaré le fonctionnaire délégué, le Gouvernement entend se réserver le droit d'exercer un contrôle sur les subventions liquidées pour les années scolaires écoulées, cette disposition est superflue. En effet, si les suggestions faites ci-dessus sont accueillies, le Gouvernement pourra également exercer son contrôle pendant le délai qu'il lui appartiendra de déterminer.

Pour le surplus, le projet appelle quelques observations de pure forme.

.../...

L'intitulé refléterait mieux l'objet de l'arrêté s'il parlait d'"établissements d'enseignement"

La référence à l'avis du comité de consultation syndicale peut être omise, aucun texte légal ou réglementaire ne prescrivant cet avis. En revanche, le projet omet à tort de viser l'avis du Conseil d'Etat.

Pour éviter de susciter l'impression que les articles 3 et 4 établissent une distinction entre les vérificateurs principaux et les vérificateurs quant aux attributions qui leur sont dévolues, il serait préférable, aux articles 1er et 2, de désigner les uns et les autres par l'appellation "agents".

L'article 1er gagnerait à être rédigé comme suit :

"Article 1er.-

Le contrôle des subventions de fonctionnement et d'équipement dans les établissements d'enseignement subventionnés, prévu par l'article 37 de la loi du 29 mai 1959, est exercé par les vérificateurs principaux et les vérificateurs du Ministère de l'Education nationale et de la Culture".

A l'article 3, les termes "fixée à l'article 2 ci-dessus"peuvent sans inconvénient être omis.

.../...

Dans la version néerlandaise de l'article 4, dernière ligne, il convient de lire "zij" au lieu de "hij".

Ainsi qu'il a été dit ci-dessus, la rétroactivité prévue à l'article 6 ne se justifie guère puisqu'elle vise uniquement à permettre le contrôle des subventions liquidées pour les années scolaires précédentes. Il suffit que le Gouvernement se réserve le droit d'exercer ce contrôle sur un certain nombre d'années, à compter de la date de liquidation des subventions.

De kamer was samengesteld uit

de Heren :	F. LEPAGE,	raadsheer van State,	voorzitter
Messieurs :		conseiller d'Etat,	président
	H. BUCH,	raadsheren van State,	
	G. VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat,	
	F. DUCHENE,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	F. VAN GOETHEM,	assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw :	J. DE KOSTER,	adjunct-griffier,	griffier
Madame :		greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. A. VANDER STICHELE, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. A. VANDER STICHELE, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.